



**TOYOTA**

## **iPod® integration kit**

Owner's manual

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente



PZ420-00261-ME



Publication no. AOM 000 113-0  
Printed in Belgium (February 2007)



TODAY TOMORROW **TOYOTA**

# Table des matières

<b>Introduction</b> .....	<b>26</b>
<b>Informations de sécurité</b> .....	<b>26</b>
<b>Immunité</b> .....	<b>28</b>
<b>Informations importantes</b> .....	<b>29</b>
<b>Instructions d'utilisation</b> .....	<b>29</b>
Illustration de la radio.....	29
Connexion d'iPod.....	29
Déconnexion de l'iPod .....	29
Mise sous/hors tension .....	29
Augmenter/diminuer le volume.....	30
Sélection du mode iPod.....	30
Egalisateur en mode iPod .....	30
Concept des listes de lecture .....	30
Sélection directe de liste de lecture.....	30
Sélection de liste de lecture Disc up / down.....	31
Sélection d'un titre de musique .....	31
Rechercher dans un titre de musique.....	31
Répéter un titre de musique .....	31
Répéter une liste de lecture.....	31
Lecture aléatoire d'une liste de lecture.....	32
Lecture aléatoire de tout le contenu .....	32
Balayage des titres de musique d'une liste de lecture.....	32
Balayage de listes de lecture .....	32
Afficher des données pour des écrans de caractères.....	33
Afficher des données pour des écrans graphiques.....	33
<b>Télécommande au volant</b> .....	<b>34</b>
Sélection du mode .....	34
Volume.....	34
Basculer entre les titres .....	34
Basculer entre les listes de lecture .....	34
<b>Dépannage</b> .....	<b>35</b>
<b>Réinitialisation de l'adaptateur iPod et de l'iPod</b> .....	<b>36</b>
<b>Caractéristiques</b> .....	<b>36</b>

# Table des matières

<b>Introduction</b> .....	<b>26</b>
<b>Informations de sécurité</b> .....	<b>26</b>
<b>Immunité</b> .....	<b>28</b>
<b>Informations importantes</b> .....	<b>29</b>
<b>Instructions d'utilisation</b> .....	<b>29</b>
Illustration de la radio .....	29
Connexion d'iPod .....	29
Déconnexion de l'iPod .....	29
Mise sous/hors tension .....	29
Augmenter/diminuer le volume .....	30
Sélection du mode iPod .....	30
Egalisateur en mode iPod .....	30
Concept des listes de lecture .....	30
Sélection directe de liste de lecture .....	30
Sélection de liste de lecture Disc up / down .....	31
Sélection d'un titre de musique .....	31
Rechercher dans un titre de musique .....	31
Répéter un titre de musique .....	31
Répéter une liste de lecture .....	31
Lecture aléatoire d'une liste de lecture .....	32
Lecture aléatoire de tout le contenu .....	32
Balayage des titres de musique d'une liste de lecture .....	32
Balayage de listes de lecture .....	32
Afficher des données pour des écrans de caractères .....	33
Afficher des données pour des écrans graphiques .....	33
<b>Télécommande au volant</b> .....	<b>34</b>
Sélection du mode .....	34
Volume .....	34
Basculer entre les titres .....	34
Basculer entre les listes de lecture .....	34
<b>Dépannage</b> .....	<b>35</b>
<b>Réinitialisation de l'adaptateur iPod et de l'iPod</b> .....	<b>36</b>
<b>Caractéristiques</b> .....	<b>36</b>

# Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit.

Pour une utilisation adéquate du produit, veuillez lire attentivement les présentes instructions.

Veillez en particulier à lire les « Informations de sécurité » (pages 26, 27 et 29) avant toute utilisation.

Ce manuel d'instruction doit être conservé pour toute référence ultérieure.

## Informations de sécurité

- Lisez attentivement les manuels d'instruction de l'appareil et des autres éléments de votre système audio avant de l'utiliser. Ils contiennent des instructions utiles pour utiliser efficacement le système en toute sécurité. Toyota Motor Europe NV/SA décline toute responsabilité en cas de problème résultant de la non observation des instructions données dans ce manuel.
- Le présent manuel utilise des pictogrammes pour vous montrer comment utiliser le produit en toute sécurité et pour vous avertir des dangers potentiels résultant de connexions et opérations inadéquates. La signification des pictogrammes est expliquée ci-dessous. Il est important que vous compreniez parfaitement la signification des pictogrammes afin d'utiliser correctement ce manuel ainsi que le système.

 <b>Avertissement</b>	Ce pictogramme est destiné à vous avertir de la présence d'instructions d'utilisation et d'installation importantes. Ne pas respecter ces instructions peut provoquer de graves blessures ou la mort.
 <b>Attention</b>	Ce pictogramme est destiné à vous avertir de la présence d'instructions d'utilisation et d'installation importantes. Ne pas respecter ces instructions peut provoquer des blessures ou des dégâts matériels.



Lors de l'utilisation de cet appareil, observez l'avertissement suivant

- **Lorsqu'il conduit, le conducteur ne doit jamais regarder l'écran ou actionner le système.**

Regarder l'écran ou actionner le système distrait le conducteur qui ne regarde pas devant lui et risque de provoquer un accident. Arrêtez toujours le véhicule dans un endroit sûr et utilisez le frein à main avant de regarder l'écran ou d'actionner le système. Il risque de provoquer des problèmes.

- **Vous ne devez ni démonter, ni modifier l'appareil.**

Ne démontez pas l'appareil, ne le modifiez pas et ne tentez pas de le réparer vous-même.

Si le produit doit être réparé, consultez votre revendeur agréé.

- **N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est hors d'usage.**

Si l'appareil est hors d'usage (pas d'alimentation, pas de son) ou s'il n'est pas dans son état normal (contient des corps étrangers, a été exposé à l'eau, émet de la fumée ou une odeur), mettez-le immédiatement hors tension et consultez votre revendeur agréé.

- **Veillez consulter votre revendeur agréé pour le remplacement d'un fusible.**

Si le fusible saute, retirez-le et faites-le remplacer par un fusible prévu pour cet appareil par un technicien qualifié. Un placement incorrect du fusible risque de provoquer de la fumée ou un incendie et d'endommager le produit.



Lors de l'utilisation de cet appareil, prenez les précautions suivantes

- **Maintenez le volume sonore à un niveau approprié.**  
Maintenez le volume à un niveau suffisamment faible pour vous rendre compte de l'état des routes et de la circulation lorsque vous conduisez.
- **N'utilisez pas cet adaptateur dans d'autres véhicules ou en-dehors de votre voiture.**  
Si vous n'observez pas cette précaution, cela risque de provoquer de la fumée, un incendie, une électrocution, des blessures ou d'autres problèmes.
- **N'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée lorsque le moteur est coupé.**  
Faire fonctionner le système audio pendant une longue période lorsque le moteur est coupé use la batterie.
- **N'exposez ni l'adaptateur, ni le lecteur iPod à la lumière directe du soleil ou à une chaleur excessive.**  
Si vous le faites, la température intérieure de l'appareil va augmenter, ce qui risque de provoquer de la fumée, un incendie ou d'autres dégâts à l'appareil.
- **N'utilisez pas les produits dans un endroit où ils sont exposés à l'eau, à l'humidité ou à la poussière.**  
Exposer l'adaptateur ou le lecteur iPod à de l'eau, de l'humidité ou de la poussière risque de provoquer de la fumée, un incendie ou d'autres dégâts à l'appareil. Veillez particulièrement à ce que l'appareil ne soit pas mouillé lors du lavage de la voiture ou par temps de pluie.
- **Installation :** avant d'installer ou de compléter le système vous-même, lisez attentivement les instructions d'installation.
- **Fixez fermement le lecteur iPod lorsque vous utilisez cet appareil.**  
Ne laissez pas tomber l'iPod sur le sol, car il risque d'être bloqué sous les pédales de frein ou d'accélérateur.
- **Pour plus de détails sur les lecteurs iPod, reportez-vous aux manuels iPod à l'adresse**  
[www.apple.com/ipod/ipod.html](http://www.apple.com/ipod/ipod.html)

## Immunité

- En cas de dommage causé par le feu, un tremblement de terre, l'action de tiers ou d'autres accidents, ou en cas de mauvaise utilisation intentionnelle ou accidentelle, d'utilisation incorrecte ou encore d'utilisation dans des conditions anormales, la réparation du produit est en principe à charge de l'utilisateur.
- Toyota Motor Europe NV/SA n'est pas responsable des pertes indirectes résultant de l'utilisation ou de la non utilisation de ce produit, par exemple des pertes de bénéfices ou encore des modifications ou pertes de données en mémoire.
- Toyota Motor Europe NV/SA décline toute responsabilité en cas de perte de données se trouvant sur l'iPod, même si celles-ci ont été perdues durant l'utilisation de l'appareil.

# Informations importantes

Cet appareil est conçu pour contrôler et écouter des fichiers audio exclusivement sur un iPod grâce à une unité principale originale.

- iPod est une marque de Apple Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Le fonctionnement peut varier en fonction de la version logicielle d'iPod.
- Le fonctionnement peut varier en fonction de l'unité principale à laquelle il est connecté.
- Contactez votre revendeur agréé pour savoir si votre unité principale est compatible avec l'adaptateur iPod.

## Instructions d'utilisation

### Illustration de la radio

Vous trouverez un schéma de la radio comportant des références aux fonctions des touches dans le guide d'utilisation du véhicule, à la section relative à la fonction audio.

### Connexion d'iPod

Branchez le connecteur d'accueil de l'adaptateur dans votre lecteur iPod.

⚠ Connectez uniquement le connecteur d'accueil à l'iPod afin que cet appareil fonctionne correctement.

Lorsque le démarreur est réglé sur ACC ou ON, l'iPod est automatiquement activé. Un repère apparaît sur l'écran de l'iPod et après quelques secondes il est remplacé par le logo de la marque. L'iPod est prêt à être utilisé.

Lorsque l'iPod est connecté à cet appareil, l'iPod lui-même ne peut pas être activé ou désactivé ; la batterie de l'iPod sera chargée automatiquement.

Lorsque l'iPod est connecté durant la lecture, le morceau est interrompu.

Lorsque le démarreur est réglé sur OFF, l'iPod passe en mode veille. Lorsque le démarreur est en position OFF, l'iPod n'est pas chargé.

L'adaptateur iPod prend en charge les modèles d'iPod suivants : iPod Generation 4, iPod Photo, iPod Nano, iPod Mini, iPod Generation 5.

### Remarque :

- Pour des informations relatives au lecteur iPod, veuillez visiter le site Web Apple.

### Déconnexion de l'iPod

L'iPod peut être déconnecté de son appareil à tout moment. Lorsque vous retirez l'iPod de cet appareil alors que le démarreur est sur ON, le logo du véhicule disparaît et l'iPod revient à son fonctionnement normal après quelques secondes.

### Mise sous/hors tension

Appuyez sur la touche [PWR-VOL] pour mettre l'appareil sous tension.

Appuyez à nouveau sur la touche [PWR-VOL] pour mettre l'appareil hors tension.

### **Augmenter/diminuer le volume**

Tournez [VOLUME] vers la droite pour augmenter le volume.

Tournez [VOLUME] vers la gauche pour diminuer le volume.

### **Sélection du mode iPod**

Appuyez sur [DISC] sur l'unité principale pour sélectionner le mode iPod.

Chaque fois que vous appuyez sur [DISC], les modes changent comme suit :

CD ou CD CH interne → CDCH1 externe (=iPod) → (CDCH2 externe) → CD ou CD CH interne.

#### **Remarque :**

- L'adaptateur iPod étant connecté via l'interface du changeur CD externe, la radio indique le mode du changeur CD externe.

### **Egalisateur en mode iPod**

Appuyez sur [EQ] ou [CONTROL] sur l'unité principale pour régler les paramètres des graves, des aigus, de la balance et du répartiteur.

#### **Remarque :**

- Les paramètres EQ de l'iPod affectent également le son. Pour régler les paramètres iPod EQ, veuillez consulter le mode d'emploi iPod.

### **Concept des listes de lecture**

L'adaptateur iPod peut également lire des fichiers audio de l'iPod organisés en listes de lecture.

L'interface de l'iPod ne prend pas en charge les fonctions sélectionnées par artiste, album, genre. Nous recommandons d'organiser le contenu de l'iPod en listes de lecture à l'aide de iTunes.

Les listes de lecture sont similaires et répertoriées dans le même ordre sur l'iPod et l'unité principale, excepté pour la première.

La première liste de lecture peut inclure un contenu différent :

- Après connexion de l'iPod, la liste de lecture 1 contient la dernière liste de lecture sélectionnée avant connexion à l'unité principale.
- Après modification d'une liste de lecture, la première liste de lecture contient tous les titres audio de l'iPod.

La dernière liste de lecture est toujours la liste de lecture en cours.

En raison des restrictions de l'écran, les listes de lecture sont divisées en pages de listes de lecture et numérotées de 1 à 6. Les chiffres 7 et suivants ne peuvent pas être affichés sur l'unité principale, par conséquent la numérotation des listes de lecture suivantes reprend de 1 à 6. Toutefois, le nom de la liste de lecture indique la liste de lecture réelle.

#### **Remarque :**

- Lorsqu'une liste de lecture ne contient aucun titre de musique, elle est automatiquement sautée et l'unité principale passe à la suivante.
- Si la dernière liste de lecture est vide, l'unité principale passe à la première.
- Le nombre de listes de lecture est illimité.

### **Sélection directe de liste de lecture**

En appuyant sur les touches [1] à [6], les listes de lecture de la page de listes de lecture actuelle sont sélectionnées. Donc, si la page de listes de lecture contenant les listes de lecture 7 à 12 est active, les touches [1] à [6] donnent accès aux listes de lecture 7 à 12.

#### **Remarque :**

- Les touches de sélection directe de liste de lecture sont uniquement disponibles sur les radios avec affichages graphiques.

### **Sélection de liste de lecture**

#### **Disc up / down**

Appuyez sur [DISC ^] pour passer à la liste de lecture suivante.

#### **Remarque :**

- Lorsque la toute dernière liste de lecture est atteinte, ce bouton devient inactif.

Appuyez sur [DISC v] pour passer à la liste de lecture précédente.

#### **Remarque :**

- Lorsque la toute première liste de lecture est atteinte, ce bouton devient inactif.

### **Sélection d'un titre de musique**

Appuyez brièvement sur [TRACK ^] pour passer au titre de musique suivant.

#### **Remarque :**

- Lorsque le tout dernier titre de la liste de lecture est atteint, ce bouton devient inactif.

Appuyez brièvement sur [TRACK v] pour passer au début du titre en cours ; appuyez à nouveau pour passer au titre précédent.

#### **Remarque :**

- Lorsque le premier titre d'une liste de lecture est atteint, appuyez sur cette touche pour démarrer la lecture du premier morceau depuis le début.
- Le nombre de titres dans une liste de lecture est illimité.
- Les titres de musique dans une liste de lecture sont numérotés de 1 à 99, en raison des restrictions d'affichage. Si le numéro de la piste est supérieur à 99, la numérotation reprend à la piste 1.

### **Rechercher dans un titre de musique**

Appuyez longtemps sur [TRACK ^] pour revenir en arrière dans le titre actuel.

Lorsque le début du titre est atteint, la lecture démarre depuis le début du titre. Appuyez longtemps sur [TRACK v] pour avancer rapidement dans le titre actuel.

Lorsque la fin du titre est atteinte, la lecture du titre de musique suivant commence.

#### **Remarque :**

- Durant cette opération, vous entendez des fragments de la piste.

### **Répéter un titre de musique**

Appuyez brièvement sur [RPT] pour activer la fonction de répétition. La titre actuellement sélectionné est alors répété en permanence.

L'indication (RPT) s'affiche à l'écran.

Pour désactiver la fonction de répétition, appuyez à nouveau sur [RPT] ou sélectionnez un autre titre de musique en appuyant sur [TRACK ^] ou [TRACK v].

### **Répéter une liste de lecture**

Appuyez longtemps sur [RPT] ou [DRPT] pour activer la fonction de répétition de la liste de lecture.

La liste de lecture actuellement sélectionnée est alors répétée en permanence.

L'indication (DRPT) s'affiche à l'écran.

Pour désactiver la fonction de répétition de la liste de lecture, appuyez à nouveau sur [RPT]/[DRPT] ou sélectionnez une autre liste de lecture en appuyant sur [DISC ^] ou [DISC v].

**Remarque :**

- Si cette fonction est activée, la sélection du titre de musique en appuyant sur [TRACK ^] ou [TRACK v] ne devient pas inactive lorsque le premier ou dernier titre de la liste de lecture est atteint.
- Si la répétition a été activée sur l'iPod avant que celui-ci ne soit connecté, la répétition est conservée après connexion. Une répétition activée durant la connexion est également conservée après la déconnexion.

**Lecture aléatoire d'une liste de lecture**

Appuyez brièvement sur [RAND] pour activer la lecture aléatoire de tous les titres de musique dans la liste de lecture sélectionnée.

Pour désactiver la fonction de lecture aléatoire, appuyez à nouveau brièvement sur [RAND].

Si vous appuyez sur [TRACK ^] durant la lecture aléatoire, la lecture du prochain titre sélectionné de façon aléatoire débute. Si vous appuyez sur [TRACK v] durant la lecture aléatoire, le titre lu précédemment est à nouveau lu.

**Remarque :**

- Si la fonction de répétition de la liste de lecture n'est pas activée durant la lecture aléatoire, la liste de lecture suivante est lue de façon aléatoire lorsque tous les titres de la liste de lecture actuelle ont été lus.
- Si la lecture aléatoire a été activée sur l'iPod avant que celui-ci ne soit connecté, elle est conservée après connexion. Une lecture aléatoire activée durant la connexion est également conservée après la déconnexion.

**Lecture aléatoire de tout le contenu**

Appuyez longtemps sur [RAND] ou [DRAND] pour activer la lecture aléatoire de tous les titres de musique enregistrés sur l'iPod (lecture aléatoire de la liste de lecture 1).

Pour désactiver la fonction de lecture aléatoire, appuyez à nouveau brièvement sur [RAND]/[DRAND].

Si vous appuyez sur [TRACK ^] durant la lecture aléatoire, la lecture du prochain titre sélectionné de façon aléatoire débute. Si vous appuyez sur [TRACK v] durant la lecture aléatoire, le titre de musique lu précédemment est à nouveau lu. Si vous appuyez sur [DISC ^]/[DISC v] durant la lecture aléatoire, cette fonction est désactivée.

**Remarque :**

- Une lecture aléatoire du disque activée durant la connexion est également conservée après la déconnexion.

**Balayage des titres de musique d'une liste de lecture**

Appuyez brièvement sur [SCAN] pour activer le balayage de tous les titres de la liste de lecture sélectionnée. Tous les titres de musique sont lus pendant 10 secondes. Lorsque tous les titres de la liste de lecture ont été balayés, la fonction de balayage s'arrête et la lecture du premier titre balayé débute.

Pour désactiver la fonction de balayage, appuyez à nouveau brièvement sur [SCAN]. La lecture du titre actuellement balayé se poursuit.

**Balayage de listes de lecture**

Appuyez longtemps sur [SCAN] ou [DSCAN] pour activer le balayage de toutes les listes de lecture à l'exception de la liste de lecture 1. Le premier titre de musique de chaque liste de lecture est lu pendant 10 secondes.

Lorsque toutes les listes de lecture à l'exception de la liste de lecture 1 ont été balayées, la fonction de balayage s'arrête et la lecture du premier titre balayé débute.

Pour désactiver la fonction de balayage des listes de lecture, appuyez à nouveau sur [SCAN]/[DSCAN] ; la lecture de la liste de lecture actuellement balayée se poursuit.

### **Afficher des données pour des écrans de caractères**

Si vous appuyez brièvement sur [DISP]/[[TEXT], vous pouvez basculer entre des pages comportant différents types d'informations qui sont affichées dans un certain ordre en fonction du type d'affichage :

#### **Ecrans de caractères ne prenant pas en charge CD Text :**

- Numéro de la liste de lecture & numéro du titre → temps de lecture écoulé → Numéro de la liste de lecture & numéro du titre.

#### **Ecrans 8 caractères prenant en charge CD Text :**

- Numéro de la liste de lecture & numéro du titre → temps de lecture écoulé → (DISC) pendant 3 sec et nom de la liste de lecture → (TRACK) pendant 3 sec et nom du titre → Numéro de la liste de lecture & numéro du titre.

#### **Ecrans 12 caractères prenant en charge CD Text :**

- Numéro de la liste de lecture & numéro du titre & temps de lecture écoulé → nom de la liste de lecture → nom du titre → numéro de la liste de lecture & numéro du titre & temps de lecture écoulé.

Si vous appuyez longtemps sur [DISP]/[[TEXT], vous pouvez basculer vers des informations supplémentaires dans la même page. Un bip retentit. Lorsque le bouton demeure inactif pendant 5 sec, l'écran retrouve son apparence originale.

Le type d'informations affichées dépend du type d'écran :

#### **Ecran 8 caractères :**

- Numéro de la liste de lecture & numéro du titre → temps de lecture écoulé
- temps de lecture écoulé → Nom de la liste de lecture
- Nom de la liste de lecture → 8 caractères suivants du nom de la liste de lecture
- nom du titre → 8 caractères suivants du nom du titre.

#### **Ecrans 12 caractères :**

- Numéro de la liste de lecture & numéro du titre & temps de lecture écoulé → Nom de la liste de lecture
- Nom de la liste de lecture → 12 caractères suivants du nom de la liste de lecture
- nom du titre → 12 caractères suivants du nom du titre.

### **Afficher des données pour des écrans graphiques**

#### **Ecrans graphiques ne prenant pas en charge CD Text :**

Numéro de la liste de lecture & numéro du titre & temps de lecture écoulé + touches de sélection directe de liste de lecture (1) à (6).

Aucun autre contenu d'affichage disponible.

#### **Ecrans graphiques prenant en charge CD Text :**

En appuyant sur [TITLE], vous pouvez basculer entre deux pages comportant différents types d'informations :

- Numéro de la liste de lecture & numéro du titre & temps de lecture écoulé + touches de sélection directe de liste de lecture (1) à (6)
- Numéro de la liste de lecture & numéro du titre & temps de lecture écoulé + Nom de la liste de lecture + nom du titre.

## Ecrans graphiques prenant en charge

### la liste des plages

En appuyant sur [TRACKLIST], vous pouvez basculer entre des pages comportant différents types d'informations.

- Numéro de la liste de lecture & numéro du titre & temps de lecture écoulé + touches de sélection directe de liste de lecture (1) à (6) + Nom de la liste de lecture + nom du titre
- liste de 99 titres de la liste de lecture en cours.

Utilisez les touches latérales gauche vers le haut et le bas de l'écran pour parcourir la liste.

Les titres de musique affichés peuvent être sélectionnés directement en appuyant sur la zone indiquée de l'écran.

## Remarque :

- En raison des restrictions graphiques de l'écran (2 chiffres), les listes de lecture comportant plus de 99 titres sont divisées en blocs de 99 titres.
- La liste des plages indique les titres du bloc qui contient le titre en cours de lecture.
- La liste des plages n'est pas mise à jour automatiquement et un titre erroné pourrait être sélectionné. Pour mettre à jour le contenu de la liste des plages, fermez-la, puis ouvrez-la à nouveau.
- La page de liste des plages disparaît automatiquement après 10 sec d'inactivité.
- Pour des raisons de sécurité, la liste des plages n'est pas disponible ou disparaît si vous roulez à plus de 6 Km/h.

## Télécommande au volant

### Sélection du mode

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [MODE], l'unité audio bascule entre les modes FM-AM-CD.

### Volume

Appuyez sur la touche [VOL +] ou faites-la tourner pour augmenter le volume.

Appuyez sur la touche [VOL -] ou faites-la tourner pour diminuer le volume.

### Basculer entre les titres

Appuyez sur le bouton [^] pour passer au titre suivant.

Appuyez sur [v] pour passer au début du titre en cours ; appuyez à nouveau pour passer au titre précédent.

### Basculer entre les listes de lecture

Appuyez longtemps sur le bouton [^] pour passer à la liste de lecture.

Appuyez sur [v] pour passer à la liste de lecture précédente.

# Dépannage

Veillez à utiliser la dernière version de iTunes et à ce que l'iPod soit téléchargé avec le dernier micrologiciel depuis la page Web Apple. Si vous suspectez quelque chose d'anormal, vérifiez les points décrits ci-dessous.

<b>Problème</b>	<b>Solution / explication possible</b>
Les titres ne sont pas affichés.	Appuyez sur DISP/TEXT/TITLE. Vérifiez auprès de votre revendeur agréé si votre unité radio prend en charge CD-text sur le changeur CD externe.
Certains morceaux sont introuvables.	L'unité ne prend pas en charge la sélection par artiste ou titre. Nous recommandons d'organiser le contenu de l'iPod en listes de lecture à l'aide de iTunes. Tous les morceaux se trouvent dans la Liste de lecture 1.
Le menu de la liste des plages affiche le titre erroné (uniquement les unités avec option Liste des plages).	La liste des plages doit être actualisée (voir la section Ecrans graphiques prenant en charge la liste des plages).
L'iPod ne fonctionne pas correctement.	Déconnectez le câble de l'iPod. Une fois que le menu principal de l'iPod est affiché, connectez à nouveau le câble. (Voir la section Réinitialisation de l'adaptateur iPod et de l'iPod).
L'iPod ne fonctionne pas correctement après déconnexion de l'adaptateur iPod.	L'iPod n'a pas détecté la déconnexion. Réinitialisez l'iPod (voir le manuel iPod).

Si les solutions proposées ne vous permettent pas de résoudre le problème, nous vous conseillons de confier le véhicule à votre revendeur agréé le plus proche.

Pour toute question relative à l'iPod lui-même, veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur ou à la page Web Apple.

# Réinitialisation de l'adaptateur iPod et de l'iPod

Dans des conditions spéciales, des problèmes logiciels peuvent se produire occasionnellement et votre iPod peut se verrouiller. Il y a plusieurs étapes pour réinitialiser l'interface et l'iPod sans affecter le contenu et les paramètres de l'iPod :

- Mettez la radio HORS/SOUS tension.

Si le problème n'est pas résolu :

- Déconnectez et reconnectez l'iPod de l'adaptateur. Vérifiez si la prise est en parfait état.

Si le problème n'est pas résolu, déconnectez l'iPod et :

- Mettez la clé du démarreur sur OFF pendant une minute puis mettez-la à nouveau sur ON. Reconnectez l'iPod.

Si le problème n'est pas résolu, déconnectez l'iPod, mettez le démarreur sur OFF et :

- Réinitialisez votre iPod. (Reportez-vous au manuel d'utilisateur de l'iPod.)

## Caractéristiques

### Adaptateur iPod sur l'unité :

Alimentation :	c.c. 7,5 V-16 V (AVC LAN), 10,5 V-16 V (fonctionnement de l'iPod)
Consommation électrique max. :	< 1 A
Courant maximal en veille :	< 1 mA
Dimensions de l'ECU :	96 mm (L) x 30 mm (H) x 66 mm (P)
Poids de l'ECU :	0,105 kg
Puissance de sortie audio max. :	2 VRMS
Impédance de sortie audio max. :	220 Ohms (Niveau d'entrée AMP >10 K Ohms)
Protection ESD :	>15 kV

Agence commerciale : Toyota Motor Europe NV/SA

Service après-vente : Toyota Motor Europe NV/SA

Fabricant : Panasonic Automotive Systems Europe GmbH.